

# Lev

## Chapter 8

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1  
Dan-berbicara TUHAN kepada Musa dengan-berkata  
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

TUHAN berfirman kepada Musa:

קַח אֶת-אַהֲרֹן וְאֶת-בָּנָיו אִתּוֹ וְאֶת-הַבְּגָדִים וְאֶת-הַקֹּחַבִּים שְׁנֵי קֹרְבַן-פְּחָאֵשׁ וְשֵׁן לֶמְשַׁח וְשֵׁן לְמִזְבֵּחַ וְשֵׁן לְמִזְבֵּחַ 2  
Ambillah dan-[obj] Harun dan-[obj] anak-anaknya dan-[obj] pakaian dan-[obj] dan-[obj] dua dan-[obj] korban-penghapus-dosa lembu-jantan-muda dan-[obj] pengurapan minyak  
[H3947](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0854](#) [H0853](#) [H0853](#) [H8147](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0853](#) [H8081](#)

וְאֶת-הַמִּצֹּת: סֵל וְאֶת-הַדּוֹמָאִים 3  
dan-[obj] tidak-beragi bakul dan-[obj] domba-jantan  
[H0853](#) [H5536](#) [H0853](#) [H4682](#)

"Panggillah Harun dan anak-anaknya bersama-sama dengan dia, dan ambillah pakaian-pakaian, minyak urapan, dan lembu jantan korban penghapus dosa, dua domba jantan dan bakul berisi roti yang tidak beragi,

וְאֶת-כָּל-הָעֵדָה כָּל-מִוְעֵד: אֶת-פֶּתַח אֶל-הַקְּהָל הָעֵדָה 3  
Dan-[obj] jemaah seluruh Dan-[obj] Pertemuan Kemah pintu ke kumpulkanlah jemaah  
[H0853](#) [H3605](#) [H5712](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0413](#) [H6950](#)

lalu suruhlah berkumpul segenap umat ke depan pintu Kemah Pertemuan."

וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֵת-הָעֵדָה וַתִּקְהַל 4  
Dan-melakukan Musa seperti jemaah dan-berkumpul kepadanya TUHAN dipertahankan seperti  
[H4872](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H6950](#) [H5712](#)  
וְאֶת-פֶּתַח אֶל-מִוְעֵד: 3  
ke Kemah pintu ke Pertemuan  
[H0413](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#)

Musa melakukan seperti yang diperintahkan TUHAN kepadanya, lalu berkumpullah umat itu di depan Kemah Pertemuan.

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה אֵל-יְהוָה 5  
Dan-berkata Musa kepada TUHAN dipertahankan yang hal Inilah jemaah kepada  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H5712](#) [H2088](#) [H1697](#) [H3068](#) [H6680](#)

לַעֲשׂוֹת: 3  
untuk-dilakukan

Berkatalah Musa kepada umat itu: "Inilah firman yang diperintahkan TUHAN untuk dilakukan."

אָתָם	וַיִּרְחֹץ	בְּנָיו	וְאֶת־	אֶהְרֹן	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּקְרַב	6
mereka	dan-memandikan	anak-anaknya	dan-[obj]	Harun	[obj]	Musa	Dan-mendekatkan	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7364</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H7126</a>	

בְּמַיִם :  
dengan-air  
[H4325](#)

Lalu Musa menyuruh Harun dan anak-anaknya mendekat, dan dibasuhnyalah mereka dengan air.

בְּאַבְנֵט	אֹתוֹ	וַיַּחְגֵּר	הַכְּתָנֶת	אֶת־	עָלָיו	וַיִּתֵּן	7
dengan-ikat-pinggang	dia	dan-mengikatkan	kemeja	[obj]	di-atasnya	Dan-ia-menaruh	
<a href="#">H0073</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2296</a>	<a href="#">H3801</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H5414</a>	

וַיִּלְבָּשׁ	אֹתוֹ	אֶת־	הַמְּעִיל	וַיִּתֵּן	עָלָיו	אֶת־	הָאֶפֶד
dan-mengenakan	dia	[obj]	jubah	dan-menaruh	di-atasnya	[obj]	efod
<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H4598</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0646</a>

וַיַּחְגֵּר	אֹתוֹ	בְּחֹשֶׁב	הָאֶפֶד	וַיִּאָּפֵד	לּוֹ	בּוֹ :
dan-mengikatkan	dia	dengan-tali	efod	dan-mengikat-efod	baginya	dengannya
<a href="#">H2296</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2805</a>	<a href="#">H0646</a>	<a href="#">H0640</a>		

Sesudah itu dikenakannyalah kemeja kepadanya, diikatkannya ikat pinggang, dikenakannya gamis, dikenakannya baju efod, diikatkannya sabuk baju efod dan dikebatkannya sabuk itu kepadanya.

וַיִּשֶׂם	עָלָיו	אֶת־	הַחֹשֶׁן	וַיִּתֵּן	אֵלָיִךְ	הַחֹשֶׁן	אֶת־	8
Dan-ia-menaruh	di-atasnya	[obj]	tutup-dada	dan-menaruh	ke	tutup-dada	[obj]	
	<a href="#">H8550</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2833</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H2833</a>	<a href="#">H0853</a>	

הָאוּרִים :  
Tumim dan-[obj] Urim  
[H8550](#) [H0853](#) [H0224](#)

Dikenakannyalah tutup dada kepadanya dan dibubuhnya di dalam tutup dada itu Urim dan Tumim.

וַיִּשֶׂם	אֶת־	הַמְּצַנֶּפֶת	עַל־	וַיִּשֶׂם	רֹאשׁוֹ	עַל־	הַמְּצַנֶּפֶת	אֶת־	וַיִּשֶׂם	9
Dan-ia-menaruh	[obj]	serban	di-atas	dan-ia-menaruh	kepalanya	di-atas	serban	[obj]	Dan-ia-menaruh	
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4701</a>		<a href="#">H4701</a>		<a href="#">H4701</a>	<a href="#">H4701</a>	<a href="#">H0853</a>		

מִזֶּדֶן	פָּנָיו	אֶת־	צִיָּן	הַזָּהָב־	נִזְרֵי	הַקֹּדֶשׁ	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־
depan	mukanya	[obj]	hiasan	emas	mahkota	kudus	seperti	diperintahkan	TUHAN	[obj]
<a href="#">H4136</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H5145</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>		

מֹשֶׁה :  
Musa  
[H4872](#)

Kemudian ditaruhnyalah serban di kepalanya, dan di atas serban itu di sebelah depan ditaruhnyalah patam emas, yakni jamang yang kudus, seperti yang diperintahkan TUHAN kepada Musa.

וַיִּקַּח	מֹשֶׁה	אֶת־	שֶׁמֶן	הַמִּשְׁחָה	וַיִּמְשַׁח	אֶת־	הַמִּשְׁכָּן	10
Dan-mengambil	Musa	[obj]	minyak	pengurapan	dan-mengurapi	[obj]	Kemah-Suci	
<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4908</a>	

וְאֶת־ כָּל־ אֲשֶׁר־ בּוֹ :  
dan-[obj] semua yang di-dalamnya dan-menguduskan mereka  
[H3605](#) [H0853](#) [H6942](#) [H0853](#)

Musa mengambil minyak urapan, lalu diurapinyalah Kemah Suci serta segala yang ada di dalamnya dan dikuduskannya semuanya itu.

11  
 וַיִּזְךְ דָּן מִמִּזְבֵּחַ עַל-הַמִּזְבֵּחַ שִׁבְעַת כָּלִי פְעָמִים וַיִּמְשַׁח אֹת-  
 [obj] dan-mengurapi kali tujuh mezbah di-atas daripadanya Dan-memercikkan  
[H0853](#) [H4886](#) [H6471](#) [H7651](#) [H4196](#)

הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת-כָּל-כֵּלָיו וְאֶת-הַכִּיֹּר וְאֶת-כַּנּוֹ  
 mezbah dan-[obj] semuanya perkasanya semua dan-[obj] mezbah  
[H3653](#) [H0853](#) [H3595](#) [H0853](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4196](#)

לְקַדְּשׁוֹ:  
 untuk-menguduskannya  
[H6942](#)

Dipercikkannya adalah sedikit dari minyak itu ke mezbah tujuh kali dan diurapinya mezbah itu serta segala perkakasnya, dan juga bejana pembasuhan serta alasnya untuk menguduskannya.

12  
 וַיִּצְקֶה דָּן מִשֶּׁמֶן הַמִּשְׁחָה עַל-רֹאשׁ אַהֲרֹן וַיִּמְשַׁח אֹתוֹ  
 dari-minyak pengurapan di-atas kepala Harun dan-mengurapi dia  
[H0853](#) [H4886](#) [H0175](#) [H8081](#) [H3332](#)

לְקַדְּשׁוֹ:  
 untuk-menguduskannya  
[H6942](#)

Kemudian dituangkannya sedikit dari minyak urapan itu ke atas kepala Harun dan diurapinyalah dia untuk menguduskannya.

13  
 וַיִּקְרַב מֹשֶׁה אֶת-בְּנֵי אַהֲרֹן וַיִּלְבָּשׁם כִּתְמֹת  
 Dan-mendekatkan Musa [obj] anak-anak Harun dan-mengenakan-pada-mereka kemeja  
[H0853](#) [H4872](#) [H7126](#) [H3801](#) [H3847](#) [H0175](#)

וַיַּחְזֵר אֹתָם וַיַּחְבֹּט אֶבְנֵי וַיַּחְבֹּשׁ לָהֶם מִנְבָּעוֹת  
 dan-mengikatkan mereka ikat-pinggang dan-memasangkan kepada-mereka penutup-kepala  
[H0853](#) [H2296](#) [H0073](#) [H2280](#) [H4021](#)

כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:  
 seperti diperintahkan TUHAN [obj] Musa  
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#)

Musa menyuruh anak-anak Harun mendekat, lalu dikenakannya kemeja kepada mereka, diikatkannya ikat pinggang dan dililitkannya destar, seperti yang diperintahkan TUHAN kepada Musa.

14  
 וַיִּנָּשׂ דָּן וַיִּנְגַשׁ אֶת-פָּרִי הַחֲטָאֹת וַיִּסְמְדֵהוּ  
 Dan-ia-mendekatkan [obj] dan-anak-anaknya Harun lembu-jantan-muda korban-penghapus-dosa dan-meletakkan  
[H0853](#) [H5066](#) [H6499](#) [H5564](#)

אֶהְרֹן וּבָנָיו אֶת-יָדֵיהֶם עַל-רֹאשׁ פָּרִי  
 Harun dan-anak-anaknya [obj] tangan-mereka di-atas kepala lembu-jantan-muda  
[H0853](#) [H3027](#) [H6499](#) [H0175](#)

הַחֲטָאֹת:  
 korban-penghapus-dosa

Disuruhnyalah membawa lembu jantan korban penghapus dosa, lalu Harun dan anak-anaknya meletakkan tangannya ke atas kepala lembu jantan korban penghapus dosa itu.

	עַל־ di-atas	וַיִּתֵּן dan-menaruh <a href="#">H5414</a>	הַדָּמָם darah <a href="#">H1818</a>	אֶת־ [obj]	מֹשֶׁה Musa <a href="#">H4872</a>	וַיִּקַּח dan-mengambil <a href="#">H3947</a>	וַיִּשְׁחָט Dan-ia-menyembelih	
וְאֵת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	הַמִּזְבֵּחַ mezbah <a href="#">H4196</a>	אֶת־ [obj]	וַיַּחַטֵּא dan-menguduskan <a href="#">H2398</a>	בְּאֶזְבָּעוֹ dengan-jarinya <a href="#">H0676</a>	סָבִיב sekeliling <a href="#">H5439</a>	הַמִּזְבֵּחַ mezbah <a href="#">H4196</a>	קַרְנוֹת tanduk-tanduk	
			וַיִּקְדָּשְׁהוּ dan-menguduskannya <a href="#">H6942</a>	הַמִּזְבֵּחַ mezbah <a href="#">H4196</a>	יְסוּד dasar <a href="#">H3247</a>	אֶל־ ke <a href="#">H0413</a>	וַיִּצְקֵן ia-mencurahkan <a href="#">H3332</a>	הַדָּמָם darah <a href="#">H1818</a>
				עָלָיו: di-atasnya	לְכַפֵּר untuk-mengadakan-pendamaian			

Lembu itu disembelih, lalu Musa mengambil darahnya, kemudian dengan jarinya dibubuhnyalah darah itu pada tanduk-tanduk mezbah sekelilingnya, dan dengan demikian disucikannyalah mezbah itu dari dosa; darah selebihnya dituangkannya pada bagian bawah mezbah. Dengan demikian dikuduskannya mezbah itu dan diadakannya pendamaian baginya.

	יִתְרַת umbai-hati <a href="#">H3508</a>	וְאֵת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	הַקְּרֹבֹת jeroan <a href="#">H7130</a>	עַל־ di-atas	אֲשֶׁר yang	הַחֶלֶב lemak <a href="#">H2459</a>	כָּל־ semua <a href="#">H3605</a>	אֶת־ [obj] <a href="#">H0853</a>	וַיִּקַּח Dan-ia-mengambil <a href="#">H3947</a>
	מֹשֶׁה Musa <a href="#">H4872</a>	וַיִּקְטֹר dan-membakar	חֶלְבָּהֶן lemaknya <a href="#">H2459</a>	וְאֵת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	הַכְּלִיֹּת buah-pinggang <a href="#">H3629</a>	שְׁתֵּי dua <a href="#">H8147</a>	וְאֵת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	הַחֶבֶד hati <a href="#">H3516</a>	
								הַמִּזְבֵּחַ: di-atas-mezbah <a href="#">H4196</a>	

Diambilah segala lemak yang melekat pada isi perut, umbai hati, kedua buah pinggang serta lemaknya, lalu Musa membakarnya di atas mezbah.

	וְאֵת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	בְּשָׂרוֹ dagungnya <a href="#">H1320</a>	וְאֵת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	עֲרוֹ kulitnya <a href="#">H5785</a>	וְאֵת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	הַפָּר lembu-jantan-muda <a href="#">H6499</a>	וְאֵת־ Dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	
יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	צִוָּה diperintahkan <a href="#">H6680</a>	כְּאֲשֶׁר seperti	לְמַחֲנֵה perkemahan <a href="#">H4264</a>	מִחוּץ di-luar <a href="#">H2351</a>	בְּאֵשׁ dengan-api <a href="#">H0784</a>	שָׂרָף ia-membakar <a href="#">H8313</a>	פְּרָשׁוֹ kotorannya <a href="#">H6569</a>	
							מֹשֶׁה: Musa <a href="#">H4872</a>	אֶת־ [obj] <a href="#">H0853</a>

Tetapi lembu jantan itu dengan kulit, daging dan kotorannya dibakarnya habis di luar perkemahan, seperti yang diperintahkan TUHAN kepada Musa.

	אֶהְרֵן Harun <a href="#">H0175</a>	וַיִּסְמְכוּ dan-meletakkan <a href="#">H5564</a>	הָעֵלָה korban-bakaran	אֵיל domba-jantan	אֶת־ [obj] <a href="#">H0853</a>	וַיִּקְרַב Dan-ia-mendekatkan <a href="#">H7126</a>	
			עַל־ di-atas	יְדֵיהֶם tangan-mereka <a href="#">H3027</a>	אֶת־ [obj] <a href="#">H0853</a>	וּבָנָיו dan-anak-anaknya	

Kemudian disuruhnya membawa domba jantan korban bakaran, lalu Harun dan anak-anaknya meletakkan tangannya ke atas kepala domba jantan itu.

19 וַיִּשְׁחַט וַיִּזְרַק מִדַּם מֹשֶׁה אֶת-הַדָּם עַל-הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:  
 Dan-ia-menyembelih dan-menyiramkan Musa [obj] darah pada mezbah sekeliling  
[H2236](#) [H4872](#) [H0853](#) [H1818](#) [H4196](#) [H5439](#)

Domba itu disembelih, lalu Musa menyiramkan darahnya pada mezbah sekelilingnya.

20 וְאֵת-הָאֵילַן וְאֵת-נֹתַח יָדָיו לְנֹתְחָיו וַיִּקְטֹר מֹשֶׁה  
 Dan-[obj] domba-jantan ia-memotong menjadi-potongan-potongannya dan-membakar Musa  
[H0853](#) [H5408](#) [H5409](#) [H4872](#)

אֵת-הָרֹאשׁ וְאֵת-הַנְּתָחִים וְאֵת-הַפֶּדֶר:  
 [obj] kepala dan-[obj] potongan-potongan dan-[obj] lemak  
[H0853](#) [H5409](#) [H0853](#) [H6309](#)

Domba itu dipotong-potong menurut bagian-bagian tertentu, lalu Musa membakar kepalanya dan bagian-bagiannya dan lemaknya.

21 וְאֵת-הַקֶּרֶב וְאֵת-הַכְּרָעִים רָתַץ בְּמַיִם וַיִּקְטֹר מֹשֶׁה אֶת-  
 Dan-[obj] jeroan dan-[obj] kaki ia-membasuh dengan-air dan-membakar Musa [obj]  
[H0853](#) [H7130](#) [H0853](#) [H3767](#) [H7364](#) [H4325](#) [H4872](#) [H0853](#)

כָּל-הָאֵילַן הַמִּזְבֵּחַ עָלָה הוּא לְרִיחַ-נִיחֹחַ  
 seluruh domba-jantan di-atas-mezbah itu korban-bakaran untuk-bau yang-menyenangkan  
[H3605](#) [H4196](#) [H1931](#) [H7381](#) [H5207](#)

אִשָּׁה הוּא לִיהוָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:  
 persembahan-api itu bagi-TUHAN seperti diperintahkan TUHAN [obj] Musa  
[H1931](#) [H0801](#) [H3068](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

Tetapi isi perut dan betisnya dibasuh dengan air, lalu Musa membakar seluruh domba jantan itu di atas mezbah. Itulah korban bakaran, yang baunya menyenangkan; yakni suatu korban api-apian bagi TUHAN, seperti yang diperintahkan TUHAN kepada Musa.

22 וַיִּקְרַב אֶת-הָאֵילַן הַשֵּׁנִי וַיִּסְמְכוּ  
 Dan-ia-mendekatkan [obj] domba-jantan kedua domba-jantan dan-meletakkan  
[H0853](#) [H7126](#) [H8145](#) [H4394](#) [H5564](#)

אֶתְרוֹן וּבָנָיו אֶת-יְדֵיהֶם עַל-רֹאשׁ הָאֵילַן:  
 Harun dan-anak-anaknya [obj] tangan-mereka di-atas kepala domba-jantan  
[H0175](#) [H0853](#) [H3027](#)

Kemudian disuruhnya membawa domba jantan yang lain, yakni domba persembahan pentahbisan, lalu Harun dan anak-anaknya meletakkan tangannya ke atas kepala domba jantan itu.

23 וַיִּשְׁחַט וַיִּקַּח מִדַּם מֹשֶׁה וַיִּתֵּן עַל-הַצִּפּוּף  
 Dan-ia-menyembelih dan-mengambil Musa dan-menaruh dari-darahnya  
[H3947](#) [H4872](#) [H1818](#) [H5414](#) [H8571](#)

אָזְנוֹ אֶתְרוֹן הַיְמָנִית וְעַל-בֵּיתָן יָדוֹ הַיְמָנִית וְעַל-בֵּיתָן קִבְּחוֹ  
 telinga Harun kanan dan-di-atas ibu-jari tangannya kanan dan-di-atas ibu-jari kakinya  
[H0241](#) [H0175](#) [H3233](#) [H0931](#) [H3027](#) [H3233](#) [H0931](#) [H7272](#) [H0931](#)

הַיְמָנִית:  
 kanan  
[H3233](#)

Domba jantan itu disembelih, lalu Musa mengambil sedikit dari darahnya dan membubuhnya pada cuping telinga kanan Harun, pada ibu jari tangan kanan dan pada ibu jari kaki kanannya.



dan ditaruhnya seluruhnya di telapak tangan Harun dan di telapak tangan anak-anaknya, dan dipersembhkannya semuanya sebagai persembahan unjukan di hadapan TUHAN.

	וַיִּקְטֹר	כַּפֵּיהֶם	מֵעַל	אֹתָם	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	28
	dan-membakar	telapak-tangan-mereka	dari-atas	mereka	Musa	Dan-mengambil	
		<a href="#">H3709</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3947</a>	
נִיחָח	לְרִיחַ	הֵם	מִלְאִים	הַעֲלָה	עַל-	הַמִּזְבֵּחַ	
yang-menyenangkan	untuk-bau	mereka	pentahbisan	korban-bakaran	di-atas	di-atas-mezbah	
<a href="#">H5207</a>	<a href="#">H7381</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H4394</a>			<a href="#">H4196</a>	
				לִיהוָה:	הוּא	אֵשֶׁה	
				bagi-TUHAN	itu	persembahan-api	
				<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0801</a>	

Kemudian Musa mengambil semuanya dari telapak tangan mereka, lalu dibakarnya di atas mezbah, yaitu di atas korban bakaran. Itulah persembahan pentahbisan untuk menjadi bau yang menyenangkan; itulah suatu korban api-apian bagi TUHAN.

לְפָנַי	תְּנוּפָה	וַיִּנְיֹפְהוּ	דָּדָה	אֶת-	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	29
di-hadapan	persembahan-unjukan	dan-mengunjukkannya	dada	[obj]	Musa	Dan-mengambil	
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8573</a>		<a href="#">H2373</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3947</a>	
צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	לְמִנְחָה	הָיָה	לְמֹשֶׁה	הַמִּלְאִים	מֵאֵיל	יְהוָה
diperintahkan	seperti	bagian	menjadi	untuk-Musa	pentahbisan	dari-domba-jantan	TUHAN
<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H4490</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H4394</a>		<a href="#">H3068</a>
						מֹשֶׁה:	אֶת-
						Musa	[obj]
						<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>
							<a href="#">H3068</a>

Musa mengambil dada domba itu, dan mempersembhkannya sebagai persembahan unjukan di hadapan TUHAN. Itulah yang didapat Musa sebagai bagiannya dari domba jantan persembahan pentahbisan itu, seperti yang diperintahkan TUHAN kepada Musa.

הַמִּזְבֵּחַ	עַל-	אֲשֶׁר	הַדָּם	וּמִן-	הַמִּשְׁחָה	מִשְׁמֶן	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	30
mezbah	di-atas	yang	darah	dan-dari	pengurapan	dari-minyak	Musa	Dan-mengambil	
<a href="#">H4196</a>			<a href="#">H1818</a>			<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3947</a>	
וְעַל-	בְּנָיו	וְעַל-	בְּגָדָיו	עַל-	אֶהְרֹן	עַל-	וַיִּז		
dan-di-atas	anak-anaknya	dan-di-atas	pakaiannya	di-atas	Harun	di-atas	dan-memercikkan		
							<a href="#">H0175</a>		
בְּגָדָיו	אֶת-	אֶהְרֹן	אֶת-	וַיִּקְדֹּשׁ	אִתּוֹ	בְּנָיו	בְּגָדָיו		
pakaiannya	[obj]	Harun	[obj]	dan-menguduskan	bersamanya	anak-anaknya	pakaian		
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H0854</a>				
		אִתּוֹ:	בְּנָיו	בְּגָדָיו	וְאֶת-	בְּנָיו	וְאֶת-		
		bersamanya	anak-anaknya	pakaian	dan-[obj]	anak-anaknya	dan-[obj]		
		<a href="#">H0854</a>			<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>		

Dan lagi Musa mengambil sedikit dari minyak urapan dan dari darah yang di atas mezbah itu, lalu dipercikkannya kepada Harun, ke pakaiannya, dan juga kepada anak-anaknya dan ke pakaian anak-anaknya. Dengan demikian ditahbiskannyalah Harun, pakaiannya, dan juga anak-anaknya dan pakaian anak-anaknya.

הַבָּשָׂר׃ daging <a href="#">H1320</a>	אֶת־ [obj] <a href="#">H0853</a>	בִּשְׁלוֹ Rebuslah <a href="#">H1310</a>	בְּנָיו anak-anaknya	וְאֶל־ dan-kepada <a href="#">H0413</a>	אֶהְרֹן Harun <a href="#">H0175</a>	אֶל־ kepada <a href="#">H0413</a>	מֹשֶׁה Musa <a href="#">H4872</a>	וַיֹּאמֶר Dan-berkata <a href="#">H0559</a>
אֲשֶׁר yang <a href="#">H3899</a>	הַלֶּחֶם roti <a href="#">H0853</a>	וְאֶת־ dan-[obj] <a href="#">H0853</a>	אִתּוֹ itu <a href="#">H0853</a>	תֹּאכְלֶנּוּ kamu-akan-makan <a href="#">H0398</a>	וְשָׁם dan-di-sana <a href="#">H8033</a>	מוֹעֵד׃ Pertemuan <a href="#">H4150</a>	אֶהְלֵךְ Kemah <a href="#">H0168</a>	פֶּתַח di-pintu <a href="#">H6607</a>
אֶהְרֹן Harun <a href="#">H0175</a>	לְאֹמֶר dengan-berkata <a href="#">H0559</a>	צִוִּיתִי Aku-telah-memerintahkan <a href="#">H6680</a>	כְּאֲשֶׁר seperti <a href="#">H4394</a>	הַמִּלֻּאִים pentahbisan <a href="#">H4394</a>	בְּסֵל di-dalam-bakul <a href="#">H5536</a>	וַיִּבְנֶינּוּ dan-anak-anaknya <a href="#">H0398</a>	וַיֹּאכְלֶהּ׃ akan-memakannya <a href="#">H0398</a>	

Berkatalah Musa kepada Harun dan kepada anak-anaknya: "Masaklah daging itu di depan pintu Kemah Pertemuan; di sanalah harus kamu memakannya dengan roti yang ada di dalam bakul untuk persembahan pentahbisan, seperti yang telah kuperintahkan dengan berkata: Harun dan anak-anaknya haruslah memakannya.

וְהִנֵּהוּתָר Dan-yang-tersisa <a href="#">H3498</a>	בִּבְשָׂר׃ dari-daging <a href="#">H1320</a>	וּבִלְחֶם dan-dari-roti <a href="#">H3899</a>	בְּאֵשׁ dengan-api <a href="#">H0784</a>	תִּשְׂרְפוּ׃ kamu-akan-membakar <a href="#">H8313</a>
--	--	---	--	---

Dan apa yang tinggal dari daging dan roti itu haruslah kamu bakar habis dengan api.

וּמִפֶּתַח׃ Dan-dari-pintu <a href="#">H6607</a>	אֶהְלֵךְ Kemah <a href="#">H0168</a>	מוֹעֵד Pertemuan <a href="#">H4150</a>	לֹא tidak <a href="#">H3808</a>	תֵּצֵאוּ kamu-akan-keluar <a href="#">H3318</a>	שִׁבְעַת יָמִים tujuh hari <a href="#">H7651</a>	עַד sampai <a href="#">H5704</a>	יּוֹם hari <a href="#">H3117</a>
מְלֵאֵת selesai <a href="#">H4390</a>	יְמֵי hari-hari <a href="#">H3117</a>	מִלֻּאֵיכֶם pentahbisanmu <a href="#">H4394</a>	כִּי sebab <a href="#">H3117</a>	שִׁבְעַת יָמִים tujuh hari <a href="#">H7651</a>	יִמְלֵא ia-akan-mengisi <a href="#">H4390</a>	אֶת־ [obj] <a href="#">H0853</a>	יְדָכֶם׃ tanganmu <a href="#">H3027</a>

Janganlah kamu pergi dari depan pintu Kemah Pertemuan selama tujuh hari, sampai kepada genapnya perayaan pentahbisan, karena perayaan pentahbisan akan berlangsung tujuh hari lamanya.

כְּאֲשֶׁר Seperti <a href="#">H3117</a>	עָשָׂה ia-telah-melakukan <a href="#">H3117</a>	בַּיּוֹם pada-hari <a href="#">H3117</a>	הַזֶּה ini <a href="#">H2088</a>	צִוָּה diperintahkan <a href="#">H6680</a>	יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	לְעֲשׂוֹת untuk-dilakukan <a href="#">H6680</a>
לְכַפֵּר untuk-mengadakan-pendamaian <a href="#">H6680</a>	עָלֵיכֶם׃ bagimu <a href="#">H6680</a>					

Seperti yang diperbuat pada hari ini, demikian juga diperintahkan TUHAN kamu perbuat kelak untuk mengadakan pendamaian bagimu.

וּפֶתַח׃ Dan-di-pintu <a href="#">H6607</a>	אֶהְלֵךְ Kemah <a href="#">H0168</a>	מוֹעֵד Pertemuan <a href="#">H4150</a>	תִּשְׁבּוּ kamu-akan-tinggal <a href="#">H3427</a>	יּוֹמָם siang <a href="#">H3119</a>	וּלְיַלְלָה׃ dan-malam <a href="#">H3915</a>	שִׁבְעַת יָמִים tujuh hari <a href="#">H7651</a>	יָמִים hari <a href="#">H3117</a>
וְשָׁמַרְתֶּם dan-kamu-akan-menjaga <a href="#">H8104</a>	אֶת־ [obj] <a href="#">H0853</a>	מִשְׁמֶרֶת kewajiban <a href="#">H4931</a>	יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	וְלֹא dan-tidak <a href="#">H3808</a>	תָּמוּתוּ kamu-akan-mati <a href="#">H4191</a>	כִּי־ sebab <a href="#">H4191</a>	
כֵּן demikian <a href="#">H6680</a>	צִוִּיתִי׃ aku-diperintahkan <a href="#">H6680</a>						

Di depan pintu Kemah Pertemuan haruslah kamu tinggal siang malam tujuh hari lamanya, dan kamu harus lakukan kewajibanmu terhadap TUHAN dengan setia, supaya janganlah kamu mati, karena demikianlah diperintahkan kepadaku."

צִוָּה	אֲשֶׁר־	הַדְּבָרִים	כָּל־	אֵת	וּבָנָיו	אֶהְרֹן	וַיַּעַשׂ
diperintahkan	yang	hal	semua	[obj]	dan-anak-anaknya	Harun	Dan-melakukan
<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0175</a>	
					ס	מֹשֶׁה:	בְּיַד־
					[para]	Musa	melalui
						<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3027</a>
							יְהוָה
							TUHAN
							<a href="#">H3068</a>

| Maka Harun dan anak-anaknya melakukan segala firman yang diperintahkan TUHAN dengan perantaraan Musa.